



## **Вказівки щодо тесту на спеціальні знання німецької мови для аптекарів**

### **Хто має скласти тест на спеціальні знання німецької мови?**

Якщо ви закінчили навчання не в німецькомовній країні, ви повинні скласти мовний тест на спеціальні знання (С 1), перш ніж отримати лікарську/професійну ліцензію.

Якщо ви

- мінімум десять років навчалися у німецькомовній загальній школі або
- закінчили мінімум трирічне навчання у професійному закладі на німецькій мові,

вам, як правило, не треба складати такий тест. Рішення про звільнення від мовного тесту приймає Земельне управління охорони здоров'я та соціальних питань (LAGeSo) Берліна.

### **Де складається мовний тест?**

Якщо ви надали заяву про отримання лікарської/професійної ліцензії до управління LAGeSo Берліна, ви складаєте мовний тест на спеціальні знання у Палаті аптекарів Берліна, адреса: Littenstr. 10, 10179 Berlin.

### **Як надавати заявку та скільки коштує мовний тест?**

Після перевірки вашої заяви про отримання лікарської/професійної ліцензії ви отримаєте підтвердження отримання документів. З цим підтвердженням ви можете зареєструватися на мовний тест у Палаті аптекарів Берліна. Мовний тест коштує 375 €. Ця сума вноситься до Палати аптекарів Берліна. Докладні вказівки ви отримаєте на сайті Палати: [Apothekerkammer Berlin](https://www.apothekerkammer-berlin.de).

### **Як проходить іспит? Які вимоги ставляться до кандидатів?**

Іспит проходить індивідуально. Оцінку ставлять, принаймні, два екзаменатора, один з яких є аптекарем. Іспит проходить наступним чином:

#### **1. Симуляція розмови аптекаря з клієнтом**

Ви повинні продемонструвати, що ви можете спілкуватися настільки спонтанно та вільно, щоб ви могли адекватно інформувати та консультувати пацієнтів і клієнтів, а також осіб, уповноважених на медичну, стоматологічну та ветеринарну практику, про ліки, проблеми, пов'язані з ліками та будь-які ризики, пов'язані з ліками. Зокрема, необхідно надати необхідну інформацію:

- про правильне застосування препарату
- про можливі побічні ефекти або взаємодії на підставі інформації у рецепті та інформації, наданої пацієнтом або клієнтом, та
- про правильне зберігання та утилізацію медикаментів.

Тривалість: 20 хвилин

## 2. Письмова документація

У цій частині ви повинні довести, що ви вмієте формулювати письмові інструкції з виробництва лікарських засобів, що відпускаються за рецептом і готових лікарських засобів, а також, що ви дотримуєтеся вимог до юридичної документації та маркування.

Тривалість: 20 хвилин

## 3. Розмова з персоналом аптек

В останній частині іспиту ви повинні показати, що ви можете спілкуватися з фармацевтичним персоналом та іншими учасниками аптечного бізнесу таким чином, щоб виключити взаємні непорозуміння. Ви повинні вміти розуміти та виконувати рецепти без помилок, а якщо є якісь неясності, має бути можливим взаємне спілкування з особою, яка виписує рецепт, без великих зусиль.

Тривалість: 20 хвилин

Фармацевтичні знання під час тесту не перевіряються.

Ви успішно склали мовний тест на спеціальні знання, якщо екзаменатори прийшли до висновку, що ви виконали всі вищевказані мовні вимоги.

### **Що робити після іспиту?**

Після складання іспиту ви отримаєте сертифікат від Палати аптекярів Берліна про результати мовного тесту на спеціальні знання. Надішліть оригінал із простою копією до LAGESO.

Альтернативно ви також можете надіслати завірнену копію поштою за наступною адресою: Landesamt für Gesundheit und Soziales Berlin, IV A 216, Postfach 310929, 10639 Berlin. Обробку вашої заяви про видачу лікарської/професійної ліцензії буде продовжено.

Якщо ви не склали мовний тест, ви повинні повторити його повністю. Повторювати окремі частини неможливо. Кількість повторів не обмежена.

**Бажаємо вам успіхів!**

#### **Impressum:**

Landesamt für Gesundheit und Soziales,  
Für den Inhalt verantwortlich Referat IV A  
Turmstr. 21, 10559 Berlin  
E-Mail: [bqfg@lageso.berlin.de](mailto:bqfg@lageso.berlin.de)

V.i.S.d.P. Silvia Kostner – Z Press – Stand: April 2020

Internetadresse: [www.berlin.de/lageso/](http://www.berlin.de/lageso/)